

on

Diseño

277

PREMIOS FAD DE ARQUITECTURA
E INTERIORISMO 2006 (Y 2)
2006 FAD ARCHITECTURE AND
INTERIOR DESIGN AWARDS
(AND 2)

Informes técnicos: Nuevas
tecnologías. Pavimentos
y revestimientos ligeros.
Techos y suelos técnicos. Material
de construcción. Piedra y Mármol
*Technical files: New technologies.
Lightweight flooring
and cladding. Technical ceilings
and floors. Construction material.
Stone and marble*

www.onarquitectura.com

www.oninteriorismo.com

16 € SPAIN ONLY / PT 17 € / IT 22 € / UK £ 17 / USA \$ 40

on
277

Ampliación de un almacén textil en Sant Just Desvern
Expansion of a textile warehouse in Sant Just Desvern

Ricardo Flores y Eva Prats, arquitectos





Se propone la intervención en una primitiva nave industrial, bajo unos determinados parámetros fundamentales, entre los que cabe destacar el incremento máximo posible de la superficie disponible, con la necesaria habilitación estructural para conseguir una respuesta adecuada a los nuevos esfuerzos mecánicos que se proponen, el tratamiento de las fachadas exteriores que son utilizadas como elementos de comunicación identificativa de la nave recuperada y la recuperación de la azotea de la cubierta superior, que de este modo puede ser utilizada para la práctica deportiva, uno de los hobbies de los trabajadores del almacén. El uso de dos colores en las fachadas exteriores y la circunstancia de no cerrar las esquinas, para evitar la solidez aparente de un ángulo construido con el mismo material, han buscado evitar la apariencia de una nave cerrada como una caja, y proponer un edificio vestido, que parece expresar con más claridad el proceso constructivo seguido en la obra. La esquina en la que se ha dispuesto el nuevo montacargas, que sigue ascendiendo hasta el punto más elevado de la cubierta, de manera que esta esquina sirve de reclamo a los visitantes que se aproximan a la instalación desde la próxima autopista.

La nave en la que se desarrolla la intervención se encuentra en el polígono industrial de Pont Reixat en Sant Just Desvern, un ámbito de dimensiones reducidas que se extiende entre el edificio Walden 7 y la autopista A2, en las proximidades de la ciudad de Barcelona, con la que se establece un nexo de continuidad edificatoria absoluta.

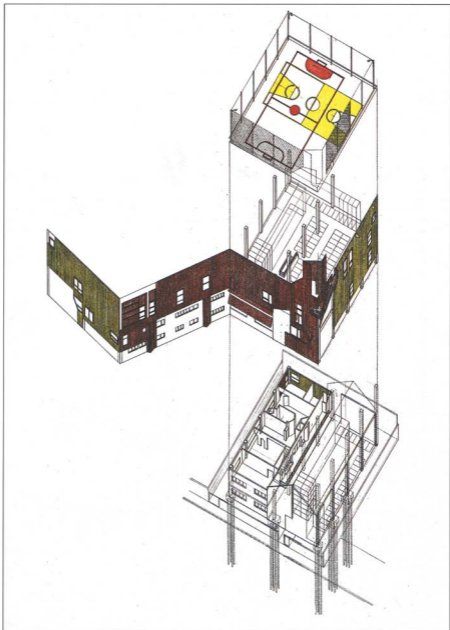
La voluntad de los promotores quedaba indicada con claridad en el boceto facilitado en el transcurso de la primera reunión de trabajo mantenida con el equipo redactor del proyecto. En síntesis, los aspectos a considerar eran una nueva cimentación a base de pilotes de quince centímetros de sección y catorce metros de profundidad, conseguir disponer de unas oficinas de doscientos cincuenta metros cuadrados y una planta almacén de doscientos veinticinco metros, la ampliación de una única planta de almacén de 525 metros de planta y seis de altura, con una estructura de pilares y placas prefabricadas de hormigón armado, fachadas de chapa metálica de colores rojo y amarillo y protección con malla metálica de resguardo de la pista deportiva que se dispone en la planta cubierta, destinado a la práctica deportiva.

Su propósito inicial era ampliar la capacidad de almacenaje de la nave industrial en cuestión, con un respeto máximo con relación al edificio existente. Su intención inicial era realizar las obras, mientras que la nave se encontraba en plenas condiciones de trabajo, propósito que sin embargo fue necesariamente desestimado al considerar la importancia envergadura del proyecto. Otra premisa importante era conservar al máximo los elementos de la nave existente -tales como puertas, rejas o ventanas-- no tanto por razones de orden económico sino por una voluntad de los promotores de mantener cualquier elemento mientras pudiera considerarse de utilidad. Por esta razón, algunas piezas que tuvieron que ser retiradas durante la obra fueron devueltas posteriormente a su lugar, como la puerta de acceso del almacén y otras que han acabado colocadas en un nuevo emplazamiento, como es el caso de diversas ventanas que se han adaptado a una nueva ubicación.

En la nave final el área de almacén ha triplicado su superficie, mientras que las zonas de oficinas y embalaje han mantenido su superficie total pero han variado sustancialmente su distribución.



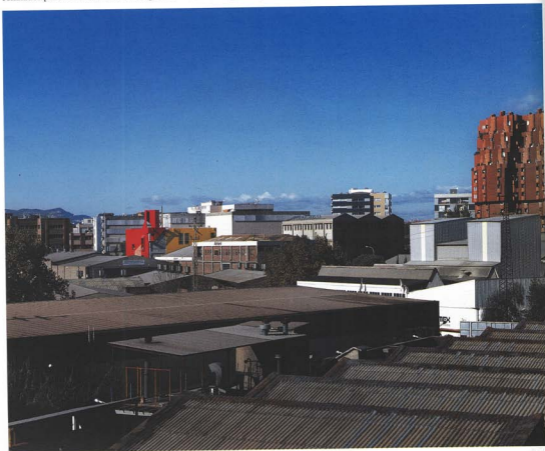
Junto a estas líneas, plantas sucesivas del local en el que se desarrolla la intervención y anamómetría de las fachadas exteriores. En síntesis, los aspectos a considerar en la intervención eran una nueva cimentación a base de pilotes de quince centímetros de sección y catorce metros de profundidad, conseguir disponer de unas oficinas de doscientos cincuenta metros cuadrados y una planta almacén de doscientos veinticinco metros, la ampliación de una única planta de almacén de 525 metros de planta y seis de altura, con una estructura de pilares y placas prefabricadas de hormigón armado, fachadas de chapa metálica de colores rojo y amarillo y protección con malla metálica de resguardo de la pista deportiva que se dispone en la planta cubierta, destinado a la práctica deportiva.



La solución constructiva de una estructura de hormigón prefabricado se decidió por su rapidez de montaje. Un tema normativo complicó la ejecución de la obra, como era la obligación de mantener los tres metros de distancia entre el perímetro del edificio y el límite de la propiedad. Así, los grandes pilares de hormigón tuvieron que disponerse dentro de la línea de las paredes existentes, con lo que la demolición parcial de paredes para pasar los pilares de sección cuadrada y cincuenta centímetros de sección y la cimentación correspondiente, hizo más complejo el proceso. Para la fachada exterior se decidió la utilización de un material ligero que diera una libertad de aberturas y montaje dentro de los vanos señalados por la estructura de hormigón. El

antiguo almacén, con una buena iluminación natural, dio la medida de superficie de vidrio a disponer por planta. La iluminación natural debía seguir resolviéndose a partir de las fachadas, puesto que la posibilidad de recurrir a claraboyas quedaba imposibilitada con la decisión de disponer de una cubierta que permitiera jugar partidos de fútbol o básquet. Las ventanas no son sistemáticas como en las naves vecinas, en las que se expresa con toda claridad una producción más industrializada y en cadena. Esta decisión responde al tipo de cliente, con un criterio de empresa que prefiere limitar su producción para poder ofrecer siempre un lugar de trabajo y un producto textil de calidad. La ligereza, la medida y el proceso de montaje de la plancha se puede asimilar

al trabajo que se podría hacer con las largas piezas de tejido que se guardan dentro de la nave. En una de las fachadas se ha optado por dejar fuera la estructura de soporte, mostrando el equivalente de lo que serían las costuras en una pieza de vestir. El uso de dos colores y de no cerrar las esquinas, para evitar la solidez de un ángulo construido con el mismo material, han buscado evitar la apariencia de una nave cerrada como una caja, y proponer un edificio vestido, que parece expresar más el proceso constructivo seguido en la obra. La esquina en la que se ha colocado el nuevo montacargas, ascendiendo hasta el punto más elevado de la cubierta, de modo que esta esquina sirve de reclamo a los visitantes que se aproximan desde la autopista.











It was proposed to intervene on primitive industrial premises under a set of fundamental parameters, among which we must emphasise the maximum possible increase of the available surface, with the necessary structural corrections to achieve a suitable response to the new mechanical stress the premises will be put to, the treatment of the external façades, which are used as elements to transmit the identity of the recovered premises, and the recovery of the flat roof that can now be used for sport, one of the hobbies of the warehouse staff. The use of two colours in the external façades and the decision not to close off the corners to prevent the solid look of an angle built from the same material has sought to avoid the appearance of a closed, box-like warehouse, instead proposing a dressed building that seems to better express the construction process applied. The corner in which the new service lift has been installed continues to rise to the highest point of the roof, so that this corner serves as an advertisement for the visitors who approach the facility from the motorway.

The premises on which the intervention takes place are located on the industrial estate of Pont Reixat in Sant Just Desvern, a space of reduced dimensions that extends between the Walden 7 building and the A2 motorway, in the proximity of the city of Barcelona with which a continuous built-up link has now been established.

The wishes of the promoters were left perfectly clear in the sketches they provided during the first work meeting held with the team that drew up the project. In synthesis, the aspects under consideration were a new set of foundations based on piles fifteen centimetres in section and fourteen centimetres deep, achieve office space of two hundred and fifty metres square and a warehouse floor measuring two hundred and twenty-five metres, the extension of a single warehouse floor to 525 metres' floor plan and six metres in height with a structure of pillars and prefab reinforced concrete plates, façades in sheet metal in red and yellow and a metal mesh protection for the sports pitch on the covered flat roof for practising sports. The initial aim was to extend the storage capacity of the industrial premises in question while respecting as much as possible the connection with the existing building. The initial intention was to carry out the building works while the premises were fully operational, but it was necessary to reject this possibility given the magnitude of the project. Another major premise was to conserve as much as possible the elements of the existing premises - doors, grilles or windows - not so much for financial reasons as for the wish of the promoters to conserve any element that could still be

useful. That is why some of the pieces that had to be removed during the building works were later put back in place, like the warehouse door and others that have been placed in a new location, like several windows that have been adapted to a new spot.

In the final premises the warehouse area has tripled its surface, while the office and packing zones have retained their total surface but have substantially varied their layout.

The constructional solution of a structure in prefab concrete was decided on because of the speed of assembly. A matter of regulations complicated the execution of the works, as they made it necessary to retain the three metres' distance between the perimeter of the building and the limit of the property. Thus the great concrete pillars had to be placed within the line of existing walls, with the partial demolition of walls to let through the pillars with a square section and fifty centimetres in section and the corresponding foundations, which made the process more complex.

It was decided to use a lightweight material on the external façade that would give freedom for the openings and assembly within the gaps established by the concrete structure. The natural light was still going to be resolved through the façades, given that the possibility of using skylights was ruled out by the decision of building a space for football or basketball matches on the roof.

The windows are not systematic like in the neighbouring buildings, where a more industrialised chain-type production is expressed with complete clarity. This decision was taken because of the type of client, which has a business profile that prefers to limit production in order to ensure job availability and a quality textile product. The lightness, size and process of assembly of the sheeting can be likened to the work carried out on the long strips of fabric that are kept on the premises.

The use of two colours and the decision not to close the corners to avoid the solid look of an angle built from the same material seeks to avoid the appearance of a box-like closed warehouse, instead proposing a dressed building that seems to better express the construction process applied.

Localización: calle Treball. Sant Just Desvern, Barcelona. **Promotor:** Textil YUTE'S. **Arquitectos:** Ricardo Flores y Eva Prats. **Aparejador:** Alberto Rodríguez. **Estructura:** Manuel Arguijo. **Instalaciones:** Bernat Alonso. **Colaboradores:** Nina Leyppoldt, Els Van Meerbeek, Cristian Zannoni, Guido Fiszson, Ellen Halupczok, Inecita Florez, Paula Avila, Eugenia Troncoso e Israel Hernandez. **Construcción:** Roansa. **Fotografía:** Hisao Suzuki.

